

Education Loan Customer Agreement

This Education Loan Agreement (the "Agreement") sets out the terms and conditions governing the provision of the Education Loan Facility (the "Education Loan") and the relationship between Barclays Bank PLC and You (the Customer).

Your agreement with us is contained in these terms and conditions, Barclays schedule of fees and charges (as may be amended from time to time), the application form and any additional conditions that may be imposed by Barclays.

"In this Agreement, references to "Barclays", "we", "us" and "our" means Barclays Bank PLC (including the United Arab Emirates branch) and shall include our successors and assigns. References to "you" and "your" means the Customer and any successor or assign thereof (as permitted by Barclays). References to "Barclays Group" means us, our parent company and any companies we or our parent company totally or partly own at any time."

1. Applying for an Education Loan

You may apply for an Education Loan by completing the application form available from our branches in the UAE and submitting it with the required information. We will consider your application and decide (at our discretion) whether or not to grant you the Education Loan. If an Education Loan is approved, you will be notified of the amount and the fees in writing or electronically (Notification), at your election.

2. Using the Education Loan

2.1 You have 30 days to voluntarily cancel the Education Loan after it has been made available to you. If you wish to cancel you must contact your branch in the UAE. If cancelled you must not utilise the Education Loan. If we provide an Education Loan and subsequently funds are disbursed before the end of the cancellation period and you thereafter cancel the Education Loan you will be charged interest on the amount drawn at the rate stated in the Notification. If you do not revert to us within 30 days as indicated above, you will be deemed to have accepted this Agreement. Use of the Education Loan shall be deemed to be unconditional and irrevocable acceptance of this Agreement.

2.2 The Education Loan will be disbursed by us by issuing manager's cheque(s) in favour of the school (as identified in the application form submitted by you) (the School). We may (at our sole and absolute discretion) issue more than one manager's cheque in favour of the School.

3. Payment

3.1 You will repay the Education Loan together with the fees specified in the Notification by making regular payments as specified in the Notification.

3.2 You shall make all payments on the repayment date specified in the Notification. You shall make all payments in clear funds without any set-off or deductions for any purpose whatsoever.

3.3 We may, in our sole and absolute discretion, freeze an amount equivalent to the scheduled instalment amount in any of your

accounts with us on the relevant repayment date or on such date on which your salary or any other payments are credited to such account. We may, in our sole and absolute discretion (i) deduct the amount of the repayment instalment due and payable by you from any other accounts you may have with us; and/or (ii) require you to provide us with such post dated cheques (in form and substance satisfactory to us) to cover each repayment instalment in which case payment shall not be deemed made until the relevant cheque has been cleared before the relevant due date of such instalment.

3.4 You acknowledge and agree that any payments made by you for the settlement of the amount utilised from the Education Loan shall, unless we agree otherwise, not be re-borrowed by you.

3.5 If at any time you have difficulty in repaying the Education Loan, you should contact us immediately.

4. Fees and other Charges

4.1 Fees are chargeable on the Education Loan. You agree to pay the following fees:

(i) A management fee as specified in the Notification and the Schedule of Charges (SOC) displayed in the notice board of the branches of Barclays in the UAE;

(ii) Any amount that we may deem necessary to compensate us for any increased costs or reduction in return as a result of compliance with any regulations, directions or any changes in laws or regulations;

(iii) The processing fee (if any) stated in your application form and the notification;

(iv) Any taxes levied on, or in relation to, the Education Loan;

(v) Any late payment fee as specified in the SOC displayed in the notice board of the branches of Barclays in the UAE;

(vi) Fees for unpaid items;

(vi) Any premiums for payment protection insurance; and

(vii) Any expenses incurred by us in relation to your Education Loan.

4.2 In order to cover particular circumstances where you are unable to repay amounts under your Overdraft Facility; we will arrange payment protection insurance through a third party insurance provider, on a portfolio basis. You will contribute to the premiums for this portfolio insurance policy by payment of the insurance fee set out in the application form.

4.3. You acknowledge that this insurance policy is solely for the benefit of covering liabilities you owe to us under your Education Loan. As such, you acknowledge that neither you nor your family or estate has any

rights or claims to any amount which we may be entitled to receive from the insurance policy.

4.4 You expressly and irrevocably authorise us to debit from your account in full, without any set-off, deduction or withholding of any kind and all fees and costs due and payable in respect of your Education Loan.

4.5 You irrevocably authorise us to debit any account with us in any currency to reduce or repay any amounts you may owe to us on the Education Loan (including accounts you hold with us to which any credit may be paid), either in your own name or jointly with anyone else. We will tell you if we do this.

5. Early Repayment

5.1 You may, if you give us not less than 7 business days prior notice, prepay the whole or any part of the Education Loan. For the purpose of this agreement 'business day' shall mean any day other than a Friday or Saturday on which banks in the UAE are open for business.

5.2 Any notice of prepayment shall be irrevocable. Unless a contrary indication appears in this Agreement, shall specify the date or dates upon which the relevant prepayment is to be made and the amount of that prepayment.

5.3 Any prepayment under this Agreement shall be made together with accrued fees, interest (if applicable) and prepayment fees (if any) as specified in the SOC displayed in the notice board of the branches of Barclays in the UAE.

6. Events of Default

6.1 Each of the events or circumstances set out in this Clause 6.1 is an event of default (Event of Default) (save for 6.3):

(a) Any statement or representation made or deemed to be made by you in connection with your application form or any other Barclays product or service is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to be made;

(b) the student in respect of whose education, the Education Loan is availed and/or utilised (as the case may be) (the Student) discontinues the programme of study at the School;

(c) the Student is suspended from continuing with the programme of study at School or is expelled by such School;

(d) You are, or are likely to become, insolvent;

(e) You are, or are likely to be, in breach of any other agreement with us or with any other bank or other financial institution;

(f) You fail to pay on the due date any amount payable pursuant to this Agreement;

(g) You fail to comply with any provision of this Agreement (other than those referred to in Clause 6.1(f));

(h) revoke (for any reason whatsoever) any standing instructions provided by you to us in relation to the transfer of the repayment instalment in respect of the Education Loan;

(i) You cease to be employed for any reason whatsoever;

(j) You fail to maintain a sufficient credit balance in your accounts to meet the payment of any instalment of the Education Loan;

(k) You change your residency status or nationality; or

(l) any of your accounts with us are frozen by an order of a competent authority

(m) If a cheque provided to us for repayment of the Education Loan is returned for any reason whatsoever;

(n) If you stop payment of a cheque issued to us for repayment of the Education Loan;

(o) the Student is withdrawn voluntarily or involuntarily before the end of the School term

6.2 On and at any time after the occurrence of an Event of Default, we may, by notice to you:-

(a) cancel any unutilised portion of the Education Loan;

(b) declare that all or part of the Education Loan together with

accrued interest (if applicable) and all other amounts accrued or outstanding hereunder be immediately due and payable, whereupon they shall become immediately due and payable; and/or

(c) declare that all or part of the Education Loan be payable on demand, whereupon they shall immediately become payable on demand by you.

6.3 If you fail to pay any sum due to us when due or demanded we may, in our sole and absolute discretion, request the School to take appropriate action against you and/or the Student as we may, in our sole discretion, direct. Such action may include (but is not limited to) requesting the School to discontinue the Student's access to any alumni privileges.

7. Changing the terms of this Agreement

7.1 We may change the terms of this Agreement, including our charges and other charges needed at any time, and tell you about the change. Changes will normally be caused by market conditions, changes in the cost of providing these services to you, changes in legal requirements affecting us, or any other good reason.

7.2 We may introduce an additional charge for any service provided under, or in connection with, this Agreement.

7.3 We will tell you about any changes by:

- advertising in the press; or

- putting messages on your statement; or

- sending you a separate written notice.

Apart from changes to our charges, fees and/or interest rates, which we can apply immediately, we will normally give you at least 30 days advance notice of any changes which are to your disadvantage. We may introduce changes immediately and advise you within 30 days of the change if we reasonably consider the change is not to your disadvantage.

8. Assignment

We are entitled at any time, without your consent, to assign the whole or part of our rights and/or obligations, under or with regard to your account with us and/or any products or services provided to you (including the Education Loan under this Agreement and any related security), with or without notice to you. You may not assign, transfer or pledge any right, title or interest relating to your account with us and/or any products or services provided to you (including the Education Loan under this Agreement and any related security), without our written permission. We shall disregard any attempted assignment, transfer or pledge made without our consent.

9. Use of Information

9.1 In order to provide you with products and services, we are required to collect, use, share and store personal and financial information about you ("Information"). This includes information which we: (a) obtain from you or from third parties when you apply for an Education Loan or any other related product or service, or which you or such other sources provide to Barclays at any other time; or (b) learn from the way you use and manage the Education Loan and related products and services, from the transactions you execute, such as the date, amount, and currency.

9.2 We and other companies in our group will use the Information to manage the Education Loan, provide statements and provide the services, for assessment and analysis (including credit and/or behavior scoring, market and product analysis), to prevent and detect fraud, money laundering and other crime, carry out regulatory checks and meet our obligations to any relevant regulatory authority, and to develop and improve the Bank's services and protect its interests.

9.3 We and credit reference and fraud prevention agencies will share the Information. Credit reference agencies keep a record of our enquiries and may record, use and give out information we give them to other lenders, insurers and other organizations. The information recorded by fraud prevention agencies may be accessed and used by organizations in the UAE and in other countries, including law enforcement agencies. We may also give out the Information if we have a duty to do so or if the law allows us to do so. Otherwise we will keep the Information confidential.

9.4 Without prejudice to the applicable laws, you agree to us, our officers and agents disclosing information relating to your account with us, any products or services provided to you (including the Education Loan under this Agreement and any related security) and/or how you manage your financial relationship with us, [including but not limited to details of any loans, security taken, transactions undertaken, balances and financial positions with us,] to:

- other companies within the Barclays Group;
- people who provide a service to us, such as our professional advisors, or are acting as our agents, on the understanding that they will keep the information confidential;
- anyone to whom we transfer or may transfer our rights and/or duties under this Agreement;
- any actual or potential participant or sub-participant or assignee or transferee (or any agent or adviser of any of the foregoing) in relation to any of our rights and/or obligations under any agreements with us;
- any insurer or insurance broker, or direct or indirect provider of credit protection to you;
- any third party as a result of any restructure, sale or acquisition of any company (or part of any company) within the Barclays Group provided that any recipient uses your information for the same purposes as it was originally supplied to us and/or used by us; and
- any court or tribunal or regulatory, supervisory, governmental or quasi-governmental authority with jurisdiction over the relevant parties.

We may also give out information about you if we have a duty to do so or if the law allows us to do so. Otherwise, we will keep information about you confidential.

10. General

10.1 We may at any time without notice or demand, combine and/or consolidate all or any of your other accounts with us or at any of our branches (whether any such other accounts are now existing or hereinafter opened) and apply any credit balance, set-off or transfer the same towards the satisfaction of any of your obligations or liabilities.

10.2 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the federal laws of the UAE. You irrevocably and unconditionally submit to the jurisdiction of the UAE courts. The submission to such jurisdiction shall not (and shall not be construed so as to) limit our right to take proceedings against you in the courts of any other competent jurisdiction nor shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions preclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

10.3 This Agreement is in English and Arabic and we will write and communicate with you in English unless you write to request that we write and communicate with you only in Arabic.

اتفاقية عميل قرض التعليم

تنص اتفاقية قرض التعليم هذه (الاتفاقية) على الأحكام والشروط التي تحكم تسهيلات قرض التعليم (قرض التعليم) والعلاقة بين باركليز بنك ش.م.ع. (البنك) وبينك (العميل).

إن اتفاقك معنا متضمن في هذه الأحكام والشروط، وملحق الرسوم والمصاريف الخاص بالبنك (حسبما يتم تعديله من وقت لآخر)، ونموذج الطلب أية شروط إضافية قد ينص عليها البنك.

في هذه الاتفاقية، تعني الإشارة إلى «باركليز» وضماثر المتكلم المتصلة والمنفصلة باركليز بنك بي إل سي (بما في ذلك فرع دولة الإمارات العربية المتحدة) وتتضمن خلفاءنا والمتنازل إليهم من قبلنا. وتعني الإشارات إلى ضماثر المخاطب المتصلة والمنفصلة العميل أو أي خليفة أو متنازل له من طرفه (على النحو الذي يسمح به باركليز). وتعني الإشارات إلى «مجموعة باركليز» نحن وشركتنا القابضة وأية شركات نمتلكها أو شركتنا القابضة كلياً أو جزئياً في أي وقت.

١. طلب الحصول على قرض التعليم

يمكنك تقديم طلب للحصول على قرض تعليم عن طريق ملء نموذج الطلب المتوفر لدى فروعنا في الإمارات العربية المتحدة وتقديمه مع المعلومات المطلوبة. وسوف ننظر في طلبك ونقرر (وفق تقديرنا الخاص) ما إذا كنا سنمنحك قرض التعليم أم لا. وفي حالة الموافقة على قرض التعليم، فسوف نخطر بالمبلغ والرسوم خطياً أو إلكترونياً (الإخطار)، بناءً على اختيارك.

٢. استخدام قرض التعليم

٢, ١. لديك ٣٠ يوماً للإلغاء الاختياري لقرض التعليم بعد إتاحتها إليك. وإذا رغبت في الإلغاء، فيجب عليك الاتصال بالفرع الخاص بك في الإمارات العربية المتحدة؛ وفي حالة إلغاء القرض، يجب عدم استخدام قرض التعليم، أما إذا قمنا بمنحك قرض التعليم وقمت بالتالي بصرف الأموال قبل نهاية فترة الإلغاء ثم قمت بعد ذلك بإلغاء قرض التعليم، فمعدن سنفرض عليك فائدة على المبلغ المسحوب بسعر الفائدة المنصوص عليه في الإخطار. وإذا لم ترجع إلينا في غضون ٣٠ يوماً كما هو مبين أعلاه، سيعتبر ذلك بمثابة موافقة منك على هذه الاتفاقية. كما أن استخدام قرض التعليم يعتبر أيضاً بمثابة قبول غير مشروط وغير قابل للإلغاء لهذه الاتفاقية.

٢, ٢. سوف نقوم بصرف قرض التعليم عن طريق إصدار شيك مدير لصالح الكلية (على النحو المحدد في نموذج الطلب) (الكلية). ويحق لنا (وفق تقديرنا الخاص والمطلق) إصدار أكثر من شيك مدير لصالح الكلية.

٣. سداد القرض

٣, ١. تلتزم بسداد قرض التعليم إلى جانب الرسوم المحددة في الإخطار عن طريق سداد دفعات منتظمة على النحو المحدد في الإخطار.

٣, ٢. يجب عليك سداد جميع الدفعات في تاريخ السداد المحدد في الإخطار. كما يجب سداد جميع الدفعات بمبالغ صافية دون أي مقاصة أو خصم لأي غرض كان.

٣, ٣. يجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص والمطلق، تجميد مبلغ يساوي مبلغ الدفعة المقررة في أي حساب من حساباتك لدينا في تاريخ سداد هذه الدفعة، أو في أي تاريخ يتم فيه إيداع راتبك أو أي مدفوعات أخرى في هذه الحسابات. ويجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص والمطلق، (١) خصم مبلغ قسط السداد المستحق عليك من أي حساب من حساباتك

الأخرى لدينا؛ و/أو (ب) مطالبتك بتقديم شيكات آجلة الدفع (بالشكل والمضمون المرضي لنا) لتغطية كل قسط سداد، وفي هذه الحالة لا تعتبر الدفعة مسددة حتى مقاصة الشيكات قبل تاريخ استحقاق هذا القسط.

٣, ٤. تقرر وتوافق على أنه لا يحق لك إعادة اقتراض أي دفعات سددتها لتسوية المبلغ المستخدم من قرض التعليم، ما لم نوافق على خلاف ذلك.

٣, ٥. إذا واجهت صعوبة في سداد قرض التعليم في أي وقت، فيجب عليك الاتصال بنا على الفور.

٤. الرسوم والمصاريف الأخرى

٤, ١. يتم فرض رسوم على قرض التعليم. وتوافق على دفع الرسوم التالية:

- أ- رسوم الإدارة كما هو محدد في الإخطار وفي جدول الرسوم المفروض على لوائح الإعلانات لدى فروع البنك في الإمارات العربية المتحدة.
- ب- أي مبلغ قد نراه ضرورياً لتعويضنا عن أي زيادة في التكاليف أو انخفاض في العائد نتيجة للالتزام بأي لوائح أو توجيهات أو أي تغييرات في القوانين أو اللوائح.
- ج- رسوم المعاملة (إن وجد) المحددة في نموذج الطلب والإخطار.
- د- أي ضرائب يتم فرضها على قرض التعليم أو فيما يتعلق به.
- هـ- أي رسوم عن تأخر الدفع كما هو محدد في جدول الرسوم المفروض على لوائح الإعلانات لدى فروع البنك في الإمارات العربية المتحدة.
- و- رسوم عن البنود غير المدفوعة.
- ز- أية أقساط خاصة بتأمين حماية الدفع.
- ح- أية مصروفات نتكبدها فيما يتعلق بقرض التعليم.

٤, ٢. لتغطية الظروف الخاصة التي يتعذر عليك فيها سداد المبالغ المستحقة بموجب قرض التعليم، قد نقوم، بناءً على طلبك، بتوفير تأمين لحماية الدفعات من خلال طرف ثالث مقدم لخدمات التأمين، على أساس المحفظة. ويتعين عليك المساهمة في الأقساط الخاصة ببوليصة تأمين المحفظة هذه من خلال دفع قسط التأمين المحدد في نموذج الطلب.

٤, ٣. تقرر بأن بوليصة التأمين هذه مخصصة حصرياً لتغطية الالتزامات المستحقة عليك بموجب قرض التعليم. وعليه، تقرر بأنه ليس لك ولا لأسرتك أو ورثتك أية حقوق أو مطالبات فيما يخص أي مبلغ قد يكون مستحقاً لنا استلامه بموجب بوليصة التأمين.

٤, ٤. تفوضنا بشكل صريح وغير قابل للإلغاء بالقيود على حسابك بالكامل، بدون أي مقاصة أو خصم أو حجز من أي نوع، أي وجميع الرسوم والتكاليف المستحقة وواجبة الدفع فيما يتعلق بقرض التعليم.

٥, ٤. تفوضنا بشكل نهائي بتقييد الدفعات على أي حساب خاص بك لدينا بأي عملة لتقليل أو سداد أي مبالغ مستحقة عليك لصالحنا فيما يخص قرض التعليم (بما في ذلك الحسابات التي تحتفظ بها لدينا ويتم إيداع أي ائتمان بها) ، إما باسمك أو بالاشتراك مع أي شخص آخر ، على أن نخطر بك بهذا الإجراء في حالة اتخاذه.

٥. السداد المبكر

٥, ١. يجوز لك ، شريطة إرسال إخطار مسبق إلينا قدره سبعة أيام عمل على الأقل ، سداد قرض التعليم بالكامل أو أي جزء منه. لغرض هذه الاتفاقية ، فإن «يوم العمل» يعني كل يوم تفتح فيه البنوك للعمل في الإمارات العربية المتحدة ، عدا يومي الجمعة والسبت.

٥, ٢. يكون أي إشعار بالسداد المسبق غير قابل للإلغاء ويجب ، ما لم تظهر إشارة متعارضة مع ذلك في هذه الاتفاقية ، أن يحدد تاريخ أو تواريخ السداد ومبلغ هذا السداد.

٥, ٣. يجب إجراء أي سداد بموجب هذه الاتفاقية إلى جانب الرسوم والفوائد (إن وجدت) ورسوم السداد المسبق المستحقة (إن وجدت) على النحو المحدد في جدول الرسوم المفروض على لوائح الإعلانات لدى فروع البنك في الإمارات العربية المتحدة.

٦. حالات التقصير

٦, ١. تعتبر كل حالة أو ظرف مذكور في هذه الفقرة ٦, ١ حالة تقصير (حالة التقصير) (باستثناء الفقرة ٦, ٣):

أ- ثبوت أن أي بيان أو إقرار قدمته أو اعتبر أنك قدمته فيما يتعلق بنموذج طلبك أو أي منتج أو خدمة أخرى من بنك باركليز غير صحيح أو مضلل في أي من النواحي المادية عندما قدمته أو اعتبر أنك قدمته.

ب- توقف الطالب الذي تم منحه قرض التعليم و/أو قام باستخدامه (وفق مقتضى الحال) (الطالب) عن حضور برنامج الدراسة في الكلية.

ج- تعليق استمرار الطالب في برنامج الدراسة في الكلية أو طرده من هذه الكلية.

د- تعرضت ، أو من المحتمل أن تتعرض ، للإفلاس.

هـ- قيامك بخرق ، أو من المحتمل أن تقوم بخرق ، أي اتفاقية أخرى أبرمتها معنا أو مع أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى.

و- الإخفاق في دفع أي مبلغ مستحق في تاريخ الاستحقاق وفقاً لهذه الاتفاقية.

ز- الإخفاق في الامتثال لأي حكم من أحكام هذه الاتفاقية (عدا تلك المشار إليها في الفقرة ٦, ١ (ح)).

ح- إلغاء (لأي سبب كان) أي تعليمات دائمة قدمتها إلينا فيما يتعلق بتحويل قسط السداد الخاص بقرض التعليم.

ط- ترك العمل لأي سبب من الأسباب.

ي- الإخفاق في توفير رصيد دائن كافٍ في حساباتك لسداد أي قسط من أقساط قرض التعليم.

ك- تغيير وضع الإقامة أو الجنسية الخاص بك.

ل- تجميد أي من حساباتك لدينا بأمر من السلطات المختصة.

م- ارتجاع أي شيك قدمته إلينا لسداد قرض التعليم لأي سبب من الأسباب.

ن- إذا قتم بإيقاف صرف الشيك المحرر لنا لسداد قرض التعليم.

س- انسحاب الطالب طوعاً أو كرهاً قبل نهاية الفصل الدراسي في الكلية.

٦, ٢. يحق لنا إجراء ما يلي عند وقوع حالة التقصير وفي أي وقت بعده ، عن طريق إرسال إخطار لك:

أ- إلغاء الجزء غير المستخدم من قرض التعليم؛ و/أو

ب- إعلان أن قرض التعليم بأكمله أو جزء منه إلى جانب الفائدة المستحقة (إن وجدت) وجميع المبالغ الأخرى المستحقة أو غير المحصلة بموجب هذه الاتفاقية أصبحت مستحقة وواجبة الدفع على الفور ، وعندئذٍ تصبح مستحقة وواجبة الدفع على الفور؛ و/أو

ج- إعلان أن قرض التعليم بأكمله أو جزء منه واجب الدفع عند الطلب؛ وعندئذٍ تصبح واجبة الدفع عند الطلب على الفور.

٦, ٣. إذا أخفقت في سداد أي مبلغ مستحق لنا في موعد استحقاقه أو عندما نطالب به ، يحق لنا ، وفق تقديرنا الخاص والمطلق ، مطالبة الكلية باتخاذ الإجراء المناسب ضدك و/أو ضد الطالب طبقاً لتوجيهاتنا ، وفق تقديرنا الخاص. وقد يشمل هذا الإجراء (دون حصر) مطالبة الكلية بحرمان الطالب من التمتع بأي من مزايا الخريجين.

٧. تغيير بنود هذه الاتفاقية

٧, ١. يجوز لنا تغيير بنود هذه الاتفاقية ، بما في ذلك الرسوم الخاصة بنا والرسوم الأخرى المطلوبة في أي وقت ، وإبلاغك بهذا التغيير . عادة ما تحدث التغييرات بسبب ظروف السوق ، والتغيرات في تكلفة تقديم هذه الخدمات لك ، والتغيرات في المتطلبات القانونية التي تؤثر علينا ، أو أي سبب وجيه آخر.

٧, ٢. يجوز لنا تطبيق رسوم إضافية عن أي خدمة يتم تقديمها بموجب هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها .

٧, ٣. سنبلغك بأي تغيير عن طريق ما يلي:

أ- الإعلان في الصحف؛ أو

ب- إرفاق رسائل بكشوف حساباتك؛ أو

ج- إرسال إخطار كتابي منفصل إليك.

بصرف النظر عن التغييرات التي تجرى على الرسوم والأجور وأسعار الفائدة أو أي منها ، والتي يمكننا تطبيقها على الفور ، سنقوم في الغالب بتوجيه إخطار مسبق إليك مدته ٣٠ يوماً على الأقل بأي تغييرات لا تكون في صالحك . ويجوز لنا إدخال تغييرات على الفور وإبلاغك بها في غضون ٣٠ يوماً من إجراء التغيير إذا رأينا بشكل معقول أن ذلك التغيير لا يضر بمصالحك .

٨. الإحالة

يحق لنا في أي وقت ، بدون موافقتكم ، أن نحيل كلياً أو جزئياً حقوقنا و/أو التزاماتنا بموجب في شأن حسابكم لدينا و/أو أية منتجات أو خدمات مقدمة لكم (بما في ذلك القرض الدراسي بموجب هذه الاتفاقية وأي ضمان ذي صلة) سواء بإخطاركم أو بدونه . ولا يجوز لكم إجراء الإحالة أو نقل أو الرهن في شأن أي حق أو ملكية أو فائدة تتعلق بحسابكم لدينا و/أو أية منتجات أو خدمات مقدمة لكم (بما في ذلك القرض الدراسي بموجب هذه الاتفاقية وأي ضمان ذي صلة) بدون موافقتنا الخطية . ولن نعتد بأي محاولة إحالة أو نقل أو رهن تتم بدون موافقتنا .

٩. استخدام المعلومات

٩, ١. لغرض تزويدك بالمنتجات والخدمات ، يُطلب منا جمع واستخدام ومشاركة وتخزين معلوماتك الشخصية والمالية (المعلومات) . وهي تشمل المعلومات التي: (أ) نحصل عليها منك أو من طرف آخر عند قيامك بتقديم طلب للحصول على قرض تعليم أو أي من المنتجات أو الخدمات الأخرى ذات الصلة؛ أو التي قيمت أنت أو أي من المصادر الأخرى بتقديمها إلى البنك في أي وقت آخر؛ (ب) نتعرف عليها من خلال طريقة استخدامك وإدارتك لقرض التعليم والمنتجات والخدمات ذات الصلة ، ومن التعاملات التي تنفذها ، مثل التاريخ والمبلغ والعملة.

٩, ٢. سوف نستخدم نحن والشركات الأخرى في مجموعتنا تلك المعلومات لإدارة قرض التعليم ، وتقديم البيانات والخدمات ، وذلك بهدف التقييم والتحليل (بما في ذلك درجات الائتمان و/أو التصرفات ، وتحليل الأسواق والمنتجات) ، لمنع واكتشاف الأنشطة الاحتيالية ، وغسل الأموال وغيرها من الجرائم ، وتنفيذ عمليات الفحص التنظيمي ، والوفاء بالتزاماتنا تجاه أي هيئة تنظيمية معنية ، وتطوير وتحسين خدمات البنك وحماية مصالحه .

٩, ٣. سوف نقوم بمشاركة هذه المعلومات مع أي من وكالات المراجع الائتمانية ومكافحة الاحتيال . وتحفظ وكالات المراجع الائتمانية بسجلات تحتوي على استفساراتنا ويجوز لها تسجيل واستخدام وإعطاء المعلومات التي نقدمها لها إلى غيرها من المقرضين ، وشركات التأمين والمنظمات الأخرى . ويجوز الوصول إلى المعلومات التي تسجلها وكالات الحماية من الاحتيال واستخدامها من قبل المنظمات الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي الدول الأخرى ، بما في ذلك هيئات تنفيذ القانون . كما يجوز لنا إعطاء تلك المعلومات إذا تعين علينا ذلك أو إذا كان القانون يسمح لنا بذلك . وبخلاف ذلك ، سوف نحافظ على سرية المعلومات .

٩, ٤. بدون المساس بالقوانين النافذة ، نوافقنا ومسؤولونا وكلاؤنا بالكشف عن المعلومات المتعلقة بحسابكم لدينا وأية منتجات أو خدمات مقدمة لكم (بما في ذلك القرض الدراسي بموجب هذه الاتفاقية وأي ضمان ذي صلة) و/أو كيفية إدارتنا لعلاقتكم المالية معنا ، [بما في ذلك دون حصر تفاصيل أية قروض أو ضمان مقبول والمعاملات المنفذة والأرصدة والمراكز المالية لدينا] إلى:

- الشركات الأخرى داخل مجموعة باركليز؛
- الأفراد الذين يقدمون خدمات لنا ، مثل استشاريينا المتخصصين أو الذي يكونون وكلاء لنا مع العلم بأنهم سيحافظون على سرية المعلومات؛
- أي شخص سننقل أو يجوز أن ننقل له حقوقنا و/أو واجباتنا بموجب هذه الاتفاقية؛
- أي مشاركون فعلي أو محتمل أو مشاركون من الباطن أو محال إليه أو منقول إليه (أو أي

وكيل أو استشاري لأي مما سبق) في شأن أي من حقوقنا و/أو التزاماتنا بموجب أية اتفاقيات معنا:

- أي شركة تأمين أو وسيط تأمين أو مقدم مباشر أو غير مباشر لخدمات الحماية الائتمانية لكم:

- إلى أي طرف ثالث نتيجة لأي إعادة هيكلة أو بيع أو استحواذ على أية شركة (أو جزء من أي شركة) داخل مجموعة باركليز، شريطة أن يستخدم أي متلقي معلوماتكم لنفس الأغراض التي من أجلها تم تقديمها لنا و/أو استخدامها بواسطة؛ و

- أي محكمة أو هيئة تحكيم أو هيئة تنظيمية أو رقابية أو حكومية أو شبه حكومية لها اختصاص على الأطراف ذات العلاقة.

ويعوز لنا تقديم معلومات عنكم إذا كان من واجبنا القيام بذلك أو إذا أجاز لنا القانون القيام بذلك. وسنحافظ على سرية معلوماتكم بخلاف ذلك.

١٠. أحكام عامة

١٠, ١. يحق لنا في أي وقت دون سابق إخطار أو طلب، دمج و/أو توحيد جميع أو أي حساب من حساباتك الأخرى لدينا أو في أي من فروعنا (سواءً كان أي حساب من هذه الحسابات الأخرى موجود حالياً أو يتم فتحه فيما بعد) واستخدام أي رصيد دائن أو مقاصته أو تحويله للوفاء بأي من التزاماتك ومسئولياتك.

١٠, ٢. تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة. كما أنك تخضع بشكل غير قابل للإلغاء وغير مشروط إلى الاختصاص القضائي لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة، ولن يقيد الخضوع إلى هذا الاختصاص القضائي (ولا يجب أن يفسر على أنه يقيد) حقنا في اتخاذ الإجراءات اللازمة ضدك لدى محاكم أي اختصاص قضائي آخر، كما أن اتخاذ الإجراءات في أي اختصاص قضائي واحد أو أكثر لن يحول دون اتخاذ الإجراءات في أي اختصاص قضائي آخر، سواءً بشكل متزامن أم لا.

١٠, ٣. تحررت هذه الاتفاقية باللغتين الإنجليزية والعربية، وسوف نقدم إليك الإخطارات والمراسلات باللغة الإنجليزية ما لم تطلب كتابياً تقديمها باللغة العربية فقط.